



Kum thar chibai

Kan la hmuh ngai loh kan nghah kum thar lâwmatwam, kum 2011 chu kan lo chuang kai ta reng mai. He hun thar min hruai kaitu Pathian chu fakín awm sela. Kristian Thalai chanchinbu chhiartu zawng zawngte **KUM THAR CHIBAI** kan bûk a che u. He kum tharah hian min hruaitu Pathian duhzâwnga kan nun theih nân a kuta inkawltîrin, a hnênah inhlân thar theuh ang u.

Kum bul kan òan a ni bawk a, kan chanchinbu chungchângin bul han òan teh ang. Kum kalta aòangin chhiartu tam tak ten a bu tihchhah leh a man pawh tihpuna tân aia changtlung zâwka chhuah nise tiin rawtna phurawm tak tak in rawn nei òhin a, a lawmatwam hle. Hei hi thil tihpuitlin chàkawm tak a nih rualin tipuitling ta ila member tam zâwkin sum lamah harsatna an tâwk anga, tân ai hian chhiartu kan tlem phah ang em tih chhut tel a òha hle. Chuvângin a bu tihchhah chu tun dinhmunah la puitlin rih lo mah ila thuziak thiam tak takte zârah chhiartute tâna òhian òha leh malsâwmna thlentu a nih zêl hi enkawltute tum ber a ni reng a, chhiar taima deuh deuh tûrin òan ila zêl ang u.

A copy chhut zâtah hian kumin hian malsâwmna kan dawngin hma kan sâwn hle. Nikum January thla nêh khaihkin ta ila, kum khat chhúng hian copy 5000 chuang zetin hma kan sâwn a, Pathian hnênah lawmthu kan sawi takmeuh a ni. Hetianga hmasâwnna nei tûr hian a enkawltute òan lâkna ni bawk mah sela Branch/Agent te kaltlang lo chuan engmah kan ti thei chuang lo. Chuvângin kan hmasâwnna hi agent fel leh taima tak tak te bâkah chhiartute duhsakna tlingkhawm vâng liau liau a ni tih kan hria a, hmasawm zel tûrin kan inchah bawk a ni.

Kristian Thalai Chanchinbu hmasâwnna atân hian thuziak mite an pawimawh hle. Thuziak mite hian an thuziahte hi rawn thehlût lo ta sela, kan chanchinbu hi a òhuanawp a ni nghâl mai. Hei vâng hian thuziak òha tak tak rawn thehlût zêl tûrin kan inngên a, kum tharah hian ngaihtuahna thar nêh mite tâna malsawmna ni tûrin ziak miten òan rawn la sauh sauh teh u khai.

A tâwp berah chuan a man pêk chungchângah bawk lût leh ta ila. Kan chanchinbu hi amah leh amah inenkawl tûra tih a ni a. Hei vâng hian a lâkna man pêk chungchângah hian òan kan lâk a òûl tak meuh a ni. A chhut man atân ringawt hian thlakhatah chêng nuai khat dâwn pêk chhuah a ngaih reng avângin a lâkna man hi Office-ah kan thehluk òhat a ngai a, harsatna kan tazoh loh nân òan la tlâng theuh ang u ♦

Synod Office Building thar chanchin tlangpui

Synod Office Building thar chu Dt. 11.11.2010 (Ningani) chawhnu dar 2:00 khân Synod Office tualah hawwna inkhâwm neih a ni a, Synod Moderator (2010) Rev. C. Chawngliana' n a hawng. Office tharah hian Krismas leh kum thar inkâr khân bungrua thiar luh niin January ni 5, 2011 (Nilaini) khân luah tan a ni ta.

Synod Office Building thar thuthmun (ground coverage) hi 4,980 Sq ft a ni a. A inpui zau zâwng hi 78' x 60' a ni. Khawchhak lam sîrah hian Emergency Exit leh inthiarna hmun atân 10' x 30' a awm bawk. A chhâwng awm zat hi chhâwng ruk - ground floor, basement leh a chunglam chhâwng li a ni. A pumpui chhuat (total floor area) hi 29,880 Sq ft a ni. A hnuai ber aţanga a chung inchhun (foof truss) innghahna hi 66' a sâng a ni. Inchung hi 35 degree a awih a siam niin, a pumpui sànzâwng hi 80' a ni. Office chhûngah hian Synod hotute tân bik pindan hran siam a ni a; Committee room hrang hrang pathum a awm bawk. A dang zawng hi chu open office system a kalpui a ni.

Synod Office thar hi khawvêl thil tak pawhin a ropuiin a chhuanawm hle. Kohhran hote min tipumkhattu leh min tichaktu, hmasâwn zêlna kawnga hmanraw tangkai tak a nih theih nân Pathian hnênah i hlân ang u.

Chhâwng hrang hrang hman dân leh Department awm te.

Ground Floor :

- Synod Moderator
- Senior Executive Secretary
- Office Superintendent
- General Administration
- Reception Office
- Finance Department
- Pension & Provident Fund
- Education
- Lounge & Common Toilet

First Floor :

- Executive Secretary i/c MSSU etc.
- Sunday School
- Property
- SL & PB (Kristian Tlângau)
- Music
- Kohhran Hmeichhia
- Committee Room (30'x15')
- Lounge & Common Toilet

Second Floor :

- Executive Secretary i/c Mission etc.
- Synod Mission Board

- Social Front

- Kristian Thalai Pâwl
- Revival
- Committee Room (30'x30')
- Lounge & Common Toilet

Third Floor :

- Archives
- Information & Publicity (Synfo)
- Synfo Studio - I
- Sinfo Studio - II
- Committee Room (30'x45')
- Lounge & Common Toilet

Fourth Floor :

- J.M. Lloyd's Hall (78' x 45')
- Store cum Multipurpose Room
- Utility Room
- Common Toilet

Basement :

- Vehicles' Parking
- Drivers' Room
- Store Room (6 nos)
- Common Toilet

Kumthar thuchah

Mi tichaktu ah chuan engkim ka ti thei

- Rev. C. Lalsangliana
Synod Moderator



PATHIAN khawngaihna avângin kum 2011 kum thar lâwmawm kan lo thleng ta. A va ropui êm. Lalpa chu fakín awm rawh se. Kristian Thalai chhiartu zawng zawngte Lalpa Isua hmingin chíbai ka búk a che u. He kum thar hian malsâwmna thar thlen mawlh che u rawh se.

Kan hotuten Synod Moderator thuchah tawi ziak tûrin min sâwm a. Ka lâwm hle a. He dinhmun leh chanvo ropui min siamsaktu kan Pathian leh a mite hnênah lâwmthu ka sawi e. He thuchah tawi te hi lo chiar ve teh le.

1. Pathianin thil engkim mai hi a hun theuhvah chuan mâwi takin a siam tih Bible-in min hrihl a. Thuhriltu. 3:11 Siam chhan nei leh engemaw kawng bik atâna piang kan ni. Thufingte 17:4. Michuangtlai (Spare tyre) deuh bik tûr a siam kan awm lo. Chumi man fuh a, thlang diktu apiang chu mi

vânnei leh mi hlawhtling an ni. Chhiartu duhtak, tukhaw hriat lohva lo ʔo chuak a, mual liam leh mai tûra siam i ni lo. Nangmahah khân thiltih tum a nei a, nangmah ngei kha hmangin engemaw tûtum a nei a ni. Danglam bikna, hlut bikna tak i nei a, piang tawh leh la piang tûrte zîngah nangmah ang pakhat mah an awm lo. *Mi bik i ni a, in sit suh.* Kim ki taka inthup bo tumin tlân chhe bawk suh. “Fing taka awm tîr chein i kalna kawng tûr chu ka entîr ang chia, ka mita enreng chung chein rem ka ruat sak zêl ang che”, a tih kha (Sam 32:8).

2. Engtingge kumin hi i hman dawn? Ni dang ang bawk a ni, a dang lamna ka hre lo ve” i ti em ni? Chhût Chiang teh, hun hi a kal chak a sin. Lâwmna thar nêh a êng zâwngin hmalam thlîr la, beidawng miah suh. Hlawhchhamna hi hlawhtlinna bulpui a ni tih hria la, beidawng miah suh. Hlawhchhamna hi

hlawhtlinna bulpui a ni tih hria la. Kawngkhata i hlawhchham pawhin *ar talh dân chi khat chauh a awm hleinêm...*”, kan ti thîn a ni lâwm ni? Electric êng hmu chhuaktu Thomas Alva Edison- a chu vawi tam tak a hlawhchhamna in a ti beidawng em tih an zawt a. Chûng hlawhchhamna chu a hlawhtlinna bul a nih thu a sawi hlauh thung. In âwk hlum an pung zêl a, beidawna hi natna hlauhawm leh Setana tûr (poison) hlauhawm berte zînga mi a ni tih i hria ang u.

3. Tleirâwl hmêlthâ Davida hmaah Filistia mi Goliatha mi chak leh huaisen a tlâwm tih kan hria a. Kha thu kha Thuthlung hluia thil thleng pakhat, ngaihnawm tak a ni. Kristian Thalai rinawm tam takte nunah pawh ala thleng zêl a. Mahni tum ruhna, thiamna leh huaisenna bâkah Pathian hminga inrintâwkna, Pathian chakna ringa kan hneh rual loh hmachhawn ngamna leh hneh theihna thuruk chu i vawng tlat zêl ang u. Tûnlai thil awmzia kan hria - indona field-ah kan awm a. Sex, ruihhlo, rual elna, duhâmnâ sual leh Zawlaidi kan hmachhawn mêk. Baala hmaa thingthi ngai lo leh la fawp ngai lo mi sangsarih kan ramah Lalpa tûna pen chhuak tûr leh ram chhana ding tûr kan la awm ang em? Hebrai pasaltha mihuaisen

kal hmasate kha, keini tel ngeia tih famkim Pathianin a duh a, kan tân kawng ala hawng mêk a ni (Hebrai 11:39,40).

4. Ka chan tâwkah ka lungâwi lo, ka damchhan ka luah zo si lo - titute hian an chan mêk leh an awm dân mêkte hi an vânduai vâng emaw midangten dik lo taka thil an tih avâng emaw-ah ngaiin puhmawh tûr an zawng thîn a. A dik mai thei. Siam that theih loh khawpa beidawn thlâk erawh a awm lo. Tûna kan awm mêk dân hi kan awm hlen dân tûr a ni bawkl lo. Kan la dam a nih si chuan (Spring-board ah) chakna hnâr leh dinhmun sâng zâwka min sêp kâng tu-ah kan hmang thei a. “Ka tawrh hi Lalpan a phal, vuithe ka ni lo...”, tih piah lamah “Mi tichaktu ah chuan engkim ka ti thei”, tiin i ngaihtuah zawk ang u (Phillip 4:13).

*Tuarnahi vaivout ata lo chhuak ani lova,
Buaina pawh hi lei atanga lo to
chhuak a ni hek lo...*

*Kei zawngin Pathian lam ka zawng
anga, Pathian Hnenah
Ka chungthu ka kawltir ang. Thil
ropui...leh thil mak tak mai
Chhiar sen lohte titu chu...Job 5:6,8.*

*I rilru lungaia rumin,
Mangangin tap thin mahla
I beiseina chu bo rih mahse
Thimchua kiangang khuaa larar dawn
Pathian hmel duhawm chu alo eng
ngei dawn e.*

HRIATCHIAN LEHZUAL CHE KA DUH

- F. Lalzuithanga, Saron Vêng

Lalruanga hunlaia Keimi khaw ho ang maia "Zia thup aw! Zia thup aw!" tia inhrilh hranpa ngai kher lova ze thup pianpui miziaa nei tlat tawh hringfate'n ze thup chung a ðenrual kan kawm a; rilru pawnlawi leh hrawkbâwk chunglama rual kan pàwl ðinna leh kan mizia leh nihna dik tak thup bo nâna hmaithinghâwng vuaha kan lan chhuah fo ðinna khawvêlah hian lang tlang leh hmuh tlang theih nun, mizia leh nihna dik taka lang chhuak ngam; a lem leh a dera nung ve ngai lo, nun tak leh tum tlang tak nêna khawvêl I hmachhawn ðinna nun ngei kha hriat chian lehzual ka duh a ni.

A lian ate, a pui apanga chhungril nun bawlhhlawh leh tenawm tak, thlân, a chhûng lama ruhro awmkhâwm khuh bo nâna pawns lam hnawih vâre leh no, a chhûng lam bâl khâk tlat chung a pawns lam fai vur ang maia chhungril nun duhamna leh itsiknaa khat, bum hmang leh chhe lailet dèr, mahni pawh inbum ðîn, belhchian

dawl lo leh belh chian poh leh a tenawmzia leh bawlhhlawhzia bâk hmuh tûr awm ðîn lo nun nei chung a pawns lama felna leh ðatna, duhawmna leh thangðat zâwng a kan phêt suau suauna hringnunah hian belhchian dawl leh rintlâk, zahawmna leh thutak pai nun; chhûngril nun mâwi leh duhawm, hmangaihnaa khat nun kha hriat chian lehzual ka va duh em!

Nang nên pumkhat nia nîtin inpawl a, lêng dún a, nung dún a, rawngbâwlsak tûr che hian i duhzâwng leh duh loh zâwng te, i huat zâwng leh lâwm zâwng te; i hlimna leh lâwmna thil te, i duhdân leh i remruat te, i thupêk leh dân te chu a te ber aţanga a lian ber thlengin zawm a, nunpui a, nîtin i duhzâwng thilte ka tih a, i lâwmna siamtu ka nih ve theih nân leh i duhzâwng tih leh i rawngbâwlsak che hi ka chaw tui ber a lo nih ve theih nân hêng thilte hi nangmah tluka hriat chian lehzual ka va duh em!

Hmangaihna avânga engkim kalsan a, hmangaihnaa min rawn zawng chhuak a, hmangaihnaa min thawhsak ðîntu; i hmangaihna mak, mâwi leh duhawm, mihring ðawngte leh vân ðawng pawhina an puan sên loh leh vân aia sâng, tuifinriat aia thûk zâwk, chhui zawh rual loh

hmangaihna, tûktina thar zêl
 ðhîn, chuai ni awm tawh lova
 vul reng ðhîn ngei kha ka haider
 a, ka hnar fo tawh loh nân leh
 thih thlenga rinawm taka min
 hmangaihtu tâna ka nun lêt ve
 a, hmangaihtu der leh
 hmangaihtu dang lakah pawh
 ka pên bosan tawh loh nân i
 hmangaihna ropui tak hi nîtin,
 kumtin, thlatin, darkâr tina
 chiang leh fiah zual zâwka hriat
 chian leh zual ka va duh em!

He khawvêlah mahni
 hmasial taka mahni duh zâwng
 leh châk zâwng chauh uma hun
 ka hman mêk lai hian ka tâna i
 inpêkna thûkzia te, ka tâna i
 tawrhna natzia te, mahni
 intheihngihlha ka tâna i
 inpumpêka keimah avânga
 mualphona leh hmuhsitna,
 hrehawm leh tawrhna tinrêng
 phura lungngaihna sawi hleih
 theih loh tuara mangang taka
 thlan thisen far nêna i rûm lai
 pawha thihna hlimkawr
 ruamah nunna ngei dahkhama i
 zuan luh tak dân chanchin mak
 leh rapthlâk; tak bawk si chu
 mahni tâna nung tawh lova 'I
 TÂN' tia engkimah- a nuam leh
 hreawmah pawh, ka nitin hun
 hmanna leh thiltihna tinrêngah
 pawh engkim huama i tâna ka
 inpêk ve theih nân KALVARI
 TUARNA chanchin kha hriat
 chian leh zual ka va duh em!

I hringchan laia i thiltih leh
 nunte chu niminah nên,

vawiinah nên, kumkhua
 pawhin a pangngai reng fovang
 tih hre lo hian thawnthu ang
 chauhvin ka lo hre ðhîn a. Natna
 tinrêng tidama mitthi hial
 kaithotu kha hre chiang lovin
 natna khuma ka mut laiin pan
 nachang che ka hre lova;
 lungngaihna ka tawh laiin i
 thlamuanna ka dil lova;
 phurritin min delh chângin i
 hnênah chawlhna ka zawng hek
 lo. Thawhlehn leh nunna i ni
 tih mangngihlin thihna chuan
 ka mittui a titla ðhîn a; thlipui
 hau reh a, tuifâwn thununtu kha
 ka nunna manganna thlipui a lo
 tleh a; beidawanna tuifâwnte'n
 min nuai laiin kai tho tûr chea
 auh nachâng che hre lovin ka lo
 khûr fo ðhîn. Chhangpêr 5 leh
 Sangha 2 a mipui 5000 hraitu i ni
 tih hre reng siin chhuanchham
 leh tlâkchham hlauvin taksa leh
 eitûr lungkhamna chuan min
 tibuai fo ðhîn a nih hi.!
 Chuvângin, damna aia tidamtu
 ka zawn a, thilpêk aiah a petu
 ka buaipui a, thlamuanna aia
 thlamuantu ka ngaih a;
 malsâwmna aia malsâwmtu
 NANGMAH ka duh fo zâwk
 theih nân che hriat chian leh zual
 che hi ka va duh em!

Aw! Nang chuan ngun
 takin mi en chhuak a; mi hre
 chiang ta! Ka ding leh mu te, ka
 kal leh ðhute pawh i hmu vek a,
 ka ngaihtuahna leh rilru pawh i
 hre vek a; nangin i hriat fai vek

loh chu ka leiah leh ka thinlungah thu rêng rêng a awm lo. Kâ-a ka sawi leh thinlunga ka ngaihtuahte nê n lam i hre vek si a. Vâ n mû ni n vâ nah pawh khawsa mah ila, tuifinriat chhungril berah pawh bu chhepin Seol leh hremhmun thleng pawh in awmhmun sawn kual thei pawh ni ila NANG chuan ka samzai nê n lam i hre vek a; ka ruhrêl engkim chen hian, siama ka awm ni ata tawh kha.. chuti khawpa nangin mi hriat chianna chu a mak lutuk a, a sâng ê m a, kei chuan ka phâk lo a ni. Ka ban phâk tâwkah leh

ka tâna hriat theih tûr tâwkah tal che nîtin, dârkâr tin leh minute tin hian hriat chian lehzual che hi ka va duh ê m! Ka damlai ni a tlâka i hnên ka lo thlen thlengin ka bo lohna tûrin 'Hriatchianna hlu ber Isua ka ta' tih theih ka duh fo si a.

"Hriat chian lehzual che hi ka va duh em!

I hmangaihna leh khawngaihna te hi,

Hre Chiang ila Nang ka bosan tawh lawng che;

Hriat chian leh zual che hi ka va duh em!"



SYNOD BOOKROOM BOOK NEWS

(Synod Bookroom lehkhabu thar thenkhatte)

- 1. Kohhran mamawh :** Kum a lo thar a, Kohhran mamawh lamkhâwm a hun leh ta. Thawhlâwm khawna, Sakramen no, thleng, bowl, ketli, tray, hminglamna leh mamawh dang chitin rêng Synod Bookroom-ah a awm reng e.
- 2. Inhlanna nung:** F. Lianchhinga'n Zosap din Kohhran theuh theuh kan in the thu thin hi Setana hlawhtlinna a va ni ê m! tih rilru pu chung a Kohhran hrang hrangte kâra in pumkhatna leh thawhhona a pawimawhzia a târlanna lehkhabu hi Zoram in kan mamawh lehkhabute zînga mi a ni e. A man Rs. 100/-
- 3. An zirtîrnate leh an chanchin:** Mizoram tê tak têah hian zirtîrna chi hrang a tam ta hle mai. Zirtîrna rêng rêng hi kan zirtêrna zâwn theuhah chuan a ngaihna wmin a fuh hmêl viau zêl. Midangte zirtîrna pawh hriatpuia in zah tawnsak hi rilru zau zia a ni. Chutianga midang zirtîrna hrang hrang 11 bihchianna bu, Vanlalchhuanga buatsaih hi a man Rs. 100/- a ni.
- 4. Ni chhuahna lamah :** Rev. Zokima'n Pathian in a kohchhuah a tanga Myanmar rama rawng a bawl chhoh dân zawng zawng leh Pathian hruaina a chante ngaihna w m taka a ziah hi retheite tâna Pathian rintlâkzia tifahtu a ni thei. A man Rs. 70/-
- 5. Khawvêl hriatah Mizote :** Mizo Kristian chanchinah ziaka kan la neih loh tak mai Zaipawl History (1929-1976) chu C. Thansiam a, tûna kan Kristian Hla Bu hman mêk buatsaih kawng sùlsutu pawimawh tak chuan a rawn peih ta hlauh mai. Zaipawl rawngbâwlna lama tui mîte tân chhiar ngei chi a ni e. A man Rs. 120/-

Khawiah nge chawlhna?

- VLC Vanlalhriatrenga
572010/Kumtluang Rûn



hawlh hi a thlâkhlhawm viau a ni ang tir' u. Mihringte hian eng pawh ti ila, chawlh vat châkin kan za riai mai si a. Zirlaite chuan thiam tûra an intuk lâwk an thiam zawh vêleh thutthleng seia mu paha television en leh computer games khelh theih thuai hun tûrte an thlîr rân a. Thingtlâng hnathawk mi chuan a chawlhna tûr remchâng en râna hmabâka chem an sah burvâ vâ châng pawh a awm a, hûi pap pap chung a hma an sâwn hrâm hrâm châng a tam hle. Chutiang zêlin hna dang thawktute pawhin chawlh hahdam chu kan thlahlel a. Mi tinin chawlh hlân kan nghâkhllel theuh a ni tir' u. Mahse rim taka hna kan thawhna aţang chuan kan taksa chu lo chawl thei pawh ni ta tehrêng se kan thlarau tân chawlhna a tling ve em le?

Nih bâk chiah zêl nih tuma um dâwr dâwr thîn, mahni thil beisei a lo thlen tâk chiah pawha a bâk chiah beisei zêl thîn mihringte tân zawn, chawlhna hi a awm ngût lo a ni ang; nun hah tak leh phurrit phur kan tam êm mai.

Chawlh châka chawl thei si lo mihringte hi kan khawngaihthlâk

teh asin. Chawlhna tûr dik pan nachâng hre lo mi thenkhat phei chuan zu leh sa an chên a, mahse chawlh a hnêkin an rilru hah tawngkhawng lutukin hruihrual te pawh an awrh nawlh nawlh thîn a ni Chiang alâwm; chawlhna hmuh loh avângin.

A ni mang tak e, chawlhna hi khawvêlah hian a awm lo a ni. Chuvâng chuan a ni, Mizo hla kûngpui pakhat Rev. V. T. Kappua pawhin,

*He khawvêl thlalêr ramah hian,
'Chawlhna awm maw?' tiin ka zawn;
Chawlhna ram a ni lo, ram hlun tûr
chu a ni lo;*

*Khawvêl thlalêr a ni tih ka lo hriat
veleh,*

*Nunna thing daihlîm hnuai ka ngai,
a lo tih vawng vawng mai a ni.*

Ani chang hi a ni hlei nê, kan hnam ngaihsân Sâp zînga hla phuahtu ropui tak E. Millis-i pawhin,

*Chawlhna ram i panin ka rûm,
Ka ralthuamna daha
Muang taka ka chawlh hun tûr chu
Engtikah nge ni ang?*

a lo ti thlâwt mai nia.

Thiam tumin lehkha kan zir a, "Ka zir chhuah hunah chuan hahdam takin ka awm veng veng tawh ang," tiin zirlai tam takin duhtu kan sàm thîn; mahse mahni thiam lohzia hre khawpa inzir vâw pha pawh kan tam lo va, mi ngaihsan zâwn nia kan hriat pawh kan nih ve meuh chuan mi nuh tiza tâwk lek a nih tawh châng a awm fo mai. Kan degree a sâw zawh poh leh kan thiam bâk la

tamzia inhre Chiang tawlh tawlhìn, nih theih tawh loh vâng chauhin duhkawp hmêl takin kan khawsa a, mahse kan ngaihtuahna chuan chûng hmabâkte awt dauh dauh chung chuan duhthusam, a thlen theih beiseiawm si lo sâmin suangtuahnain boruakah vân tawng zeta sângin In kan sa ut ut thîn a nih hi maw!

Thalaite tân lah nupui pasal neih hnua lungkham dang nei lova lungâwi taka châwlveng veng tûra kan insuangtuahna te pawh duhzâwng nia ngaih han seng lût tawh te khawsazia aţang hian engteh ruai chu a ni chuang lo tih ngaihtuahna khawpa ni ta. Chuta ţang chuan damchhûng khawsak ngaihtuaha buaina chuan mihring hi châwlveng thei lovin a siam thîn tih hriat loh rual a ni tawh lo baw.

Thiante silhfên danglam awta kan mit lêng kual ruai thîn pawh hi titlai tûrin kan duh ang chiah chu nei ve ta tehreng pawh ni ila, kum khat êm pawh a vei hmaw awhna mit chuan chawlh rêng tum lovin a bâk a beisei a, tuifâwn laia lawnglêng ang chauha len kawi vêl kan ni a, tâwk tih lohna hruihrual chuan nghet takin min chaih kual a nih ber mai hi maw!

Thalêra zinmi, dangrova chau tak te chuan oasis thlen châkin hmatiam an pan hnak hnak a, chu hmuna chuan chawlhna an hmu thîn. Mahse keini chuan kan hlimpui ber tûr nia kan neih hmaa kan ngaih, kan han neih hnua

engteh ruai lo ni leh si lo thîn te, kan nih hmaa nih ve kan châk êm êm, kan nih ve tâk chiaha eng falua lova ngaihna rilru kan pu leh mai thîn te hi damchhûnga kan rilru put hmang tûr ni maiin a lang ta. Tâwk ti lo takin nuam nia kan hriat kan chên ang a, nuam chên ta hle nia kan inngaih lai reng pawhin chawlhna dang dapin kan suangtuahna a vâk vêl ruai dâwn a lo ni.

Chuti ni ta se khawiah hian nge chawlhna chu a awm chuan ang? Chawlhna tak chu eng nge ni ta ang? Thlifim in chhêm tîr heuh heuh, hmun thengthaw nuam taka thut veng veng, television en, computer games khel, tua chên, football pêt, mut, zu in, ngaihzâwngte nêna titi dun melh melh, hnathawk lova awm mai mai... Aih, hêng zînga eng mah hi chawlhna tîng tak tak a awm miah lo. Mihring damchhûng rei lo têah pawh duhkawp lo taka thil danga kan pên san leh mai tûr vek a ni a. Kan hlim chhan hi khawvêl leh a chhûnga thil awm hi a nih chhûng chuan kan hlimna chuan sakhi zan khat thau pawh a tluk loh châng a tam dâwn a ni reng mai.

A nih leh khawvêla Pathian thilsiamah te hian hlimpui tlâk a awm miah lo tihna em ni? Kan rilru a thazâwng pawha la pêng khawp thilsiam mâwi leh thâ reng a awm lo tihna em ni?

Ni lo, chutiang chu ni lovin Pathian aia buaipui leh hlimpui hmasak tlâk rêng a awm lo va.

Chutiang chu chawlhna tling, duhtâwk ngahna tûra ngaite zîngah beidawna chuan hmun a chang thîn a ni zâwk. Pathiana inngah ngam takzetna chuan damlai reng pawhin chawlh hahdamna min thlen ang a, amah chu chawlhna tak a nih hriaa kan chawlh hnuah chuan a ropuzia lanna a thilsiam chi hrang hrangte chu amah hnaih zualna khawpa hlimpui tham a lo ni zâwk ang.

Thalaite zîngah hian nun khawhar leh nun ruak tak, mahse a chhûn khahna tûr hre mai si lo kan tam asin. KÏP member zîngah pawh kan kat nuk mai. Pathian hi hlimpui khawp law lawin kan pâwl tam lo va, inngahna tling leh chawlhna nuam a nih hre ting si lovin kan pâwl a; ring lo mite nêna kan danglamna pawh hmuh tûr a awm lo fo mai. Zu in hi rilru hah tihrehna emaw kan ti a, damdawi ruihna chuan min chhâwk huai dâwn emaw kan ti a, a lo ni thîn si lo. Rilru hah chhâwkna leh châkna tihpuitlinnaa ngaia mipat hmeichhiatna hman khawlohna chuan mit khap kar hlimna pawh a thlen tak tak lo va, beidawna khura min hnûk lûtta chauh a ni thîn. Thênkhat phei chu chutiang ti ngam ting si lo, Pathian pawh ting si lovin tuilai rapin kan awm thîn a. Lehlam lehlama dâwng tâwk vêla khawsa kan tam asin.

Ringtute nunah chuan chawlhna hi Pathian hnêna inngah ngamna tak takah a awm

a, chutah chuan muttuina pawh a awm thîn. Khawvêl thil te hlimpui kan duh vena hian chawlhna min thlen lo va, nun chawhpawlhna leh hrehawmna min thlentua a ni zâwkfo.

Chuvâng chuan khawvêla chawlhna a awm lohzia hriain Kristian thalaite hian Pathianah chauh chawlhna zawngin, amahah inngah ila. Chutah chuan kan thlâ chau chu a lo châwl tawh ang a, hahdam takin nun kan hmang ang a, helhkam nei ul lovin thîn thi diain kan mu siai siai tawh mai dâwn a lo ni. Chutiang tûr chuan kan nun hman dân leh kan hun khawh ral dân hi Pathian hriatpui tlâk a ni em? Isua ni se engtin nge a tih ang? tih ngaihtuah chungin nun hmang ila, Pathian neih avânga khawvêlah pawh châwl veng veng chungin thihna lui kan kai hunah pawh chawlhna nuam, Isua Krista hnên chu kan thleng thei dâwn a lo ni reng mai. Chu chu hriain tûnlaia kan fakhla phuahtu ropui Madinmawia pawhin, *"Ka nun tuihal a lêng vêl a, riaka cham hlenna a awm lo.... Kalvori tlâng ka hahdamna,"* a lo ti chhuak phawng mai zu nia.

Tin, felna hnathawh chu remna a ni ang a, felna thil chhuak chu kumkhuaa muang taka awmna leh ring tlata awmna a ni ang. Tichuan, ka mite chu ralmuanga awmnaah leh in nghet takahte leh chawlhna hmun muanawm takahte chuan an awm tawh ang (Isaia 32:17, 18)♦

Hun leh tumna

— Upa C. Mankunga
Khawzawl Dinthar

Mihring tung chho a kan lo pian chhuah hian, mi pângngai kan nih chuan nih tum kan nei vek a. Mahse mahni nih tum anga awm ta hi chu an tam teh chiam lo. A chhan ber nia lang chu hrehawmna tuar peih loh vâng a ni deuh vek a. Kan duh zâwng a inang lo ang bawkin, kan tum pawh a inang lo hle mai. Mi taima leh rinawm chu an thil tumah an hlawhtling nge nge thîn. Mi thatchhia leh zawmthâw chu an tumah an hlawhchham thîn.

Thalai rual, nula leh tlangvâl duhtakte u, i tum i hlen hma hian kawng chanve ah hian i lungawi mai dâwn em ni? Dinmun tha leh sâng zâwk chu thiante tân i kian mai dâwn em ni? I vânglai hun tha zawng zawng hi lehkha zir nân leh thil dang nakin hnulam atân thil tha ti lovin nuamsip bàwl nân i hman mai chuan i hmbâk chu han ngaihtuah teh... a pik viau ang. Nakinah chuan nangmâ fate ngei pawhin an la zahpui ang che, chuvângin i thiltum tihlawhtling tûr hian i hunâwl

leh i vânglai hunte hi hmanng tha la, i ram leh hnam tân leh i chhûngkaw tân pâmâwi han chhuah teh le! “Tumna a awm chuan kawng a awm” an lo tih thîn hi maw. Theih loh, harsa tih hi chu mi thatchhiate hmanraw tha ber a ni tih hre reng rawh. Mi tum mumal nei lo, mi tak tak tlinglote hmanrua a ni tih hria in bânsan rawh.

Nang pawhin thatchhia nih leh tum mumal nei lo nih chu i duh bik hauh loh kha. Bei hrâm hrâm la, ti fan fan rawh, khua chu ala vâ mai ang. Tin, kawng hrang hrangah i lo hlawhtling lo a nih pawhin beidawng duh hauh suh. Beidawna te, harsatna chi tinreng te hian chîm thîn che mahse, i tâwk emaw pawh ni se, beidawn tûr a ni lo. Sapho pawhin “Failure is a pillar of success” an tih thîn hi. I kawng chu hnawkin bumboh deuh mahse bei hrâm hrâm rawh, tuar hrâm hrâm rawh, a beituin emaw, a tuartuin emaw peih chhûng chuan hlawhchham leh theih loh a awm ngai lo. Pu Gandhi-a te pawh kha harsa tak leh hun hrehawm leh buaina tinrêngte paltlangin a ni zalenna an lo sual chhuah ni. Tin, Sir Edmund Hilary leh Tenzing pawhin harsatna chi hrang hrang paltlangin a ni Himalaya (Mount Everest) an lo lawn

chhuah ni. Khawvêl mi ropui tam tak leh hausate hian harsatna leh hlawhchhamna chi hrang hrangte an paltlang hnuin a ni ropuina chu an hmuh chhuah ni.

Nang pawhin i hmalam hun thlirin i nîتون hunte hmang tha la, tumna sâng tak nên i ropuina tûr leh i hlimna tûr chu rinawm takin pan zêl rawh. Chuvângin hun leh nî te hi kan thuhnuaiiah an awm lo a ni tih leh kan kokîr leh thei dâwn tawh lo tih hriain tha takin hman i tum ang u.

Zirlai i nih chuan zir ringawt mai la, tin, eng kawngah pawh dinhmun siam tum lai i nih chuan i thiltum i tihhlawhtlin hma chuan i thil tum/i nih tum chu hlawhtling tûrin bei fat fat mai teh. Chan tâwka lungâwi tûrte hian i rilru i lo hnêm palh ang e. Mi anglothe inngahna chauh a ni tih hrerengin, tûnlai sualna tam ber pawh hi hun hman that loh vâng leh tum mumal lova kan awm vâng chauh a ni. Hun hi a hlut em avângin Sapho chuan Time is money an lo ti hial a ni♦



■ Walter C. Wilson-a chu Pathian awm ring lo nên an titi a, ring lo mi chuan, "I thu hril thin hi ka ring lo rêng rêng," a ti tawp mai a. Wilson-a chuan, "I ring lo tih i sawi Chiang hle mai, a nih leh eng nge i rin rêng rêng?" a ti ve thung a. Ani chuan, "Thihna rual hian eng kim a tâwv vek tih hi ka ring," a ti a. Wilson-a chuan, "Kei pawh ka ring," a ti a. Chu pa chuan mak ti êm êm hian, "Eng tin a? Thihna rualin eng kim a tâwv vek tih i ring ve tak tak maw?" a ti leh hrâm a. Wilson-a chuan, "Teh rêng mai! Thihna chuan sual i tih lehna tûr a titâwv a, i hlimna te, i thil ruahman te, i tumna te, thin i kawm thin te, Chanchin Tha i hriat ve tûrte, i tân chuan engkim a ti tâwv vek, chu mi hnuah chuan thimna hmunah a thlen ang che.

Ka tân ve thung chuan - Ka mittui te, Amah avânga ka vahvaihna te, ka beidawonna te, ka natna te leh ka phurrit zawng zawng a tâwvna tûr a ni a; Lalpa ropuina hmaa awm tûrin thihna hian min thlen dâwn a ni," a ti ta duah mai a.

Ring lo mi chuan, "Chutiang zâwngin ka lo la ngaihtuah ngai rêng rêng hlei nêm," a ti zawl raih mai a, Wilson-a chuan "thihna rualin eng kim a tâwv tih a tâwmpui avângin chu tlangvâl chu Krista hnênah a hruai thleng ve ta a ni.

■ Alexander Ropuia chuan amah an vuinaa an tih dân tûr hetiang hian thupêk a chhuah: Thlanmuala phum tûra ka ruang in zâwn hunah chuan ka kut hi kut tuamna puanin in rawn tuam tûr a ni lova, a hmu apiangin kut ruakin thlân ka pan tih hi an rawn hre vek tûr a ni, tiin.

■ Kan thil duh leh kan neih te kan khaikhin chuan kan lungawi lova. Kan thil neih te chu kan phu ve rêng vânga nei kan ni em tih kan en erawh chuan, Pathian hnênah lâwmthu kan sawi thin a ni.

Simple Living HIGH THINKING

— **Thansiamia.P**
Pokhara. Nepal

Thâwk khat lai khân, Nepal ram Pokhara khuua, kan ðhenawmte khai khinin chêt simple a ðulzia thu tawite in ka ziak a, hemi chungchâng hi ka han tuihnih leh lawk duh a.

ðumkhat chu Kathmandu-a kan Mizo chhûngkaw pakhat inah kan lênga, chaweia min sâwm nghâl pah chuan "I thuziah kha ðha kan ti khawp mai, mi chaw ei a sâwmin chawhmeh tih dûm pawh hi a ðûl chuang lo, kan hmeh ang kha an rawn hmeh ve mai tûrah ka ngai, tûnah pawh kan in hmu remchâng êm a, kan sâwm chawp mai che a ni, sa leina hman pawh a awm lo va, i thuziah kha a practical in kan zir nghâl dâwn a ni" nu ber chuan a ti a, a sawi ang tak tak chuan *dâl* leh *bai* vêl hmeh tûr chuan chaweiah min lo sawm a, tui ti takin kan ei a. Anmahni lah chu khawsa thei tak chhûngkua an ni lehngâl a.

Pokhara kan awm hma hian ðumkhat chu Pastor bial fang ka zui a, kan fellowship tlawhna a thawktu chuan "Zingkârah rawn kal ula chaw in rawn ei

nghâl dâwn nia, a hla si" a ti a. Km 9 vêla hla a ni a, tichuan thirsakawrin kan va kal a, kan va tlawh pa chuan artui pathum a chhûm a, chu chu alû nêl tui neiin a kan pawlh a, chawtani a siam a, chu mai chu kan hmeh a, khua a lum bawka, hnâp tui nêl thlan tui nêl tui tak chuan kan ei ve tho a, kan hàwn pah chuan Pastor chuan fiamthu deuh hian "Pastor bial fang chaw eia in sâwm te chuan, sa te hi chu tih ve awm tak a nia" a ti a, kan nui dûn ta mai mai a. Mahse chutia a inren avâng chuan thil ðha tak tak te hi a nei thei phian a, kan awt viau ðhîn.

Kum 2009, January leh February thla khân Furlouge-in Aizâwlah kan awm a, chutih lai chuan Kohhran hrang hrangah hun neiin kan kual a, thingtlângah kan chhuak bawka. Aizawl khawchhûng a Nepali Fellowship-ah te pawh thusawi tûrin min sawm kual nual a, chûng zînga Nepali fellowship kan tlawhna pakhatah chuan Nepali chhûngkuain chaw eiah min sâwm a, arsa leh dal bâkah chawtaranî chiah kan hmeh a, mi pângngai tak Aizawla in leh lo nei chhûngkua an ni a, thildangah chuan keini aiin an changkâng êm êm si. Mi awhawm tak chhûngkua an ni.

Hemi ðuma kan zin

kualnaah hian thingtlâng lamah pawh min lo duhsak êm êm mai a, an artui laite min lo talh sak a, thingtlâng kilkhâwr tak takah pawh chawhmeh changkâng tak tak min lo hmehpui a, min duhsakna avângin sum tamtak tak an sênga, an ei ai ai min lo hlui ni ber hian ka hria.

Kum 2008 Missionary Retreat Aizâwl Chhînga vênga neih tûm khân kan thlenna te chuan min duhsak êm êm mai a, kan awm chhûng zawng khân chawhmeh chi hrang hrang bâkah sa chi hnih chi thum kan hmeh tluan zak mai a. Hei lo pawh Missionary Retreat-ah rêng rêng hian kan thleng fuh thei nge Kohhrante hian Missionary-te hi min lo duat hrim hrim zâwk, chawhmeh hi a turu thei thîn khawp mai, kan ei seng thîn lo. Hmun thenkhatah chuan kan ti lutuk deuh em aw.. te ka ti a, ruai theh lah hian chawhmeh hi kan lo uar ta êm êm mai lehngal a.

Kan chungkua chauh a kan awm hian chet simple hi kan zir ta deuh bawk a, ei leh inah chuan kan hautak lo ta khawp mai, a châng chuan dal chawm a, theihai picle nêh chauha ei châng kan nei ta fo mai, a châng leh dâl bâkah eng emaw kan ro kan hmehtel bawk a, a châng leh bai chi khat nêh, mahni thlêngah kham

khawp tûr kan suak chhuak vek a, ei hmain eitûr zât kan intuka, chu chuan taksa a thunun chho bawk a, kan ei tuiin, kan puar tho, mahni thleng kan sil leh mai bawk a, a châng chuan Atta eîin chawhmeh pakhat chauh a ei châng pawh kan nei a, a awlsam khawp mai, chu chu hnam dang tihdân(style) tlângpui a ni.

Tûnlai kan Mizo style-ah hi chuan kan in tuituah a, chaw ei dawhkân kan han kîlkual a, dawhkân mawi tâwk hmawkin chawhmeh kan han hûng kual a, ei chawp te te in chaw kan han khawrh a, chawhmeh pawh a tlêm apiang kan han suah belh zêl a, ti ti pahin kan han ei a, rin aiin ei tam a awl a, kan puar tâwk aia tam, taksa mamawh aia tam kan ei a, chaw ei khamah tui kan in leh nghek a, chu chuan min tipuar zual a, awm anuam lo va, taksa a hrisel loh phah a, a hautak bawk, chuvângin ei leh inah hian chêt simple kan ngai khawp mai.

A chungka ka thil tawn simple te te ka han tarlan ho khi anmahni tih mualpho tumna lam a ni lo, ka fak zâwk a ni. Hetiang hi Mizote'n i zir ang u, mi rethei têtê te'n kan ei leh in kan in thunun chuan sum leh pai kan indaihlohna hi tlêm chuan a ziaawm deuh lo ang maw..? "Tih theih chuan a tha a

lâwm, mahse kei chu ka thiam ve lo.." kan han ti deuh hmak a. Chawhmeh chi khat chauha ei chu kan hmusit deuh tlat zel a, a vai êm mai kan ti mai a, ti ru..?

Ṭumkhat chu nula pahnih mikhual kan nei a, chumi ṭum chuan "Mahni thlêng chawiin i ei mai ang u, a awlsam a lâwm" kan tih pawh chuan an hrethiam mang lo va, thlêng seng, sil vêl a buaithlâk kan tih vâng emaw an ti a, "Kan awm a lâwm, kan tifel vek ang, chutianga chaw ei te chu a lem êm mai" an ti deuh tlat bawk a, tân maiah chuan ei dân style han thlâk mai chu harsa kan ti deuh ang. Bafe kher hi ka hmachhuan pawh a ni chuang lo, kan chawhmeh hrim hrim hi limit deuh sela a ṭha ang em? ka tihna a nih chu.

Mizo chu ei leh inah hian kan in tuituah a, mikhual kan neih phei chuan sa ringawt pawh chi hnih chi thum kan han hlui a, kan chi hrang hrang, bai leh ràwt nên; hêngah hian kan pawisa a kal tam em em a, a tel lova awm theih tho si-ah hian kan in hmang ral nasa êm êm a, a nei te'n an tih hi a nei mang lo pawh hian kan en tawn vek tawh ṭhîn si a, chuvângin ei leh inah hian chet simple hi i tum deuh ang u.

Chutianga ei leh inah kan chet simple a, kan fate sikul ṭha a kan thawn theih pah phei chuan a va ṭha dâwn êm. Hetianga ei leh in a che simple tak ka hriat te hi mi awhawm tak chhungkua an ni duh phian lehngghâl, kan tluk lohte an ni deuh vek lehngghâl♦



■ *Tlangvâl pakhat hian dollar 5 tlang hi a chhar hlahu mai a, chuta chin chu thil dang chhar leh tûr beiseiin lei lam ringawt a melh ta mai a. Kum eng emaw zât chhûnga a thil chhar khawm chu- kawrkilh 29516, pin 54172, dollar 12 bâkah hnungzâng kûl leh beidawnna chiah. Ni leh thla leh arsi eng a en ngai lova, ṭhiante nui hmêl a hmu ngai hek lo; vâw dumpâwl mâwi tak leh thing kûng pâr vul mâwi êm êm te leh mihring nuna hlimna zawng zawng te chu a chên ta vek a.*

He tlangvâl ang mai hian mi tam tak chuan he leia hausakna te, hlimna leh nawmna te ringawt hi kan en a, Chatuan nun kan neihna tûr Isua Krista en nachâng kan hre lo fo ṭhîn a ni.

■ *En satliah a awm a, kan thil en lai hmuh chian erawh chu kawng dang daih a ni. Kan thil hmuh Chiang taka hriat thiam chu a pathumna a ni a. Kan hriat thiam sa zir chian leh chu a ṭhûk fê zâwk a; kan zir chiansa a taka hlen chhuah chu a pawimawh ber a la ni fo.*

- Bits & Pieces

MAWTNUM LAMTLUANG (PYF 'Workshop on Ecology' Report)

- Tv. Vanlal̄thuama
Zokhawthar

November 11 - 14, 2010 chhûng khân Meghalaya -a khaw pakhat *Mawtnum* (Mau-tu-num tia lam tûr) ah, Presbyterian Youth Fellowship (PYF) buatsaihin 'Workshop on Ecology' neih a ni a. PYF Workshop hi inkhâwmpui neih loh kum (kum khat kâr dan)-ah hman ðhin a ni a. Tûn ðumah hian Meghalaya-a Synod pathum zînga pakhat, Ribhoi Synod-in Mawtnum Kohhran, Nongpoh-ah a thleng a ni.

CKTP (Mizoram Synod) aiawh a palai kalte hi Upa Vanlalvuana, Assistant Leader, PYF, Dr. Lalnundanga, Resource Person leh CKTP-a kan hruiute aţangin mi pathum - Pu Vanlalfinga, Fin. Secretary(PYF C/M ni mêk), Pu Lalmuanawma, Treasurer leh Tv. Zohmangaiha, Committee Member ten min ho thei a. PYF ah hian CKTP hi Unit pakhat niin palai 70 kal tûra beisei kan ni a. Aizawl khaw chhûng bial ruk aţang leh thingtlâng lam bial hrang hrang aţangin kan kalkhâwm a, Khatla Bial Zaipâwlte zaia rawngbâwl tûr leh palai ni nghâl tûrin an kal bawk. Heti hian CKTP palai kal zat tak chu

kan vaiin mi 53(bus enkawltute telin) kan ni.

November ni 10 (Nilaini) chawhma dar 10-ah Synod Office sak thar aţangin bus pahnihin kan chhuak a, Upa Lalrinmuana, G/S CKTP-in ðawngţaiin min thlah a. Chawhnu dar 2-ah Kolasib-ah thingpui kan in a. Thingpui in zawha motor-a kan han luh leh chuan Tv. Sangtea (Lallen Bial palai) nui hmel pawh kan hmu ta e. Tluang takin tlai dar 6-ah Silchar kan thleng a, Synod Mission Compound-ah zanriah eiin kan riak nghâl a. Hetah hian mahni ðhutpuite tih chauh lo chu tumah kan la inhrechiang lova. Khawzâwl Dinthar palai Pu Joseph-a pheih chuan kan zînga mi ðhenkhat chu Silchar khua leh tui emaw te a la ti hial.

Silchar aţang hian zing dar 5-ah Mawtnum lam panin kan chhuak a. Kawngchhia leh traffic jam vângin tum angin a kal chak thei lo va, zîng dâr 9:30-a Sonapur-a chaw kan ei chu kan lo ðam tawh hlawm hle. Zin kawngah hian keini ang mi zakzum tân chuan zunchhuak sawi te pawh hi a nuam lo duh hle a. Mahse, tûn ðum chu keini

lam aiin kan hruaitute zun a chhuak hmasa thîn a, kan zinkawng pawh a nuam e.

Kan kal zêl a, tlai lam dâr 3:30-ah Mawryangkngeng-ah thingpui kan in leh a. Zân dâr 6:00-ah Workshop kan neihna hmun tûr Mawntnum chu kan thleng ta a ni. Thlengtun lamin Unit tin tân Counter fel tak an lo siam a, hawihhâwm takin min lo dawngsawng a, a nuam hle. Kalkawnga kan kal chhûng a rei tâk deuh avângin hemi zâna workshop hawna inkhâwm hi kan nang ve hman ta lova, a uihawm kan ti hle.

Mawntnum :-

Workshop kan neihna hmun Mawntnum khua hi Shillong leh Guwahati inkâr lai tak vêla awm, kawngpui ațanga hla lo tê, thingtlâng khaw nuam tak a ni a. He khuaah hian chhungkaw 116 an awm a. Chhûng zîngah chuan Presbyterian Kohhran chungkua 83 an awm a. Kum 1906-ah heti lai hmunah hian Presbyterian Kohhran lo ding tanin, tûnah hian Kohhran member 546 an awm mêk a ni.

Thlen in:-

Kan hruaitute, kan Resource Person te leh Khatla Bial Zaipâwl te mimal inah an thleng a. Bial aiawh palaite ('special delegates' Pu Faka, East Lungdâr Bial hruaitu-in a ti) chu Biak In ațanga hla lo taka an Kohhran school building leh a

bula sawrkâr building-ah te a huhovin kan thleng a. Tui kan hnianghnâr bâkah inthiarna a awm tha thawkhat a, in leh a vêl a fai tha bawk a; *breakfast, lunch* leh *dinner* an buatsaih dân a thianghlim hle bawk. Chaw leh chawhneh siam an thiam a, ei leh in an buatsaih dân a thianghlim a. Mizo duhzawng an hria a ni ber ang chu chaw ei apiangin sa chi hrang hrang - arsa, bâwngsa, vawksa leh sangha te an siam a, palai kalkhawm te min duatin kan tlai thei hle.

Devotion :-

Tûktin dâr 8:00-8:30-ah Pathian pâwlna hun (devotion) hman thîn a ni a. A hruai hna hi Unit hrang hrang ten kan inhruai chhâwk thîn. Hunbi dik taka kalpui thîn a ni a, kan hlawk thîn hle a ni.

Workshop :-

Zirtâwpni ațangin kan kal chhan ber workshop chu kan tan a. Chawhma lamah P.H.S. Bonney, IFS thuziah (paper) *Causes of ecological imbalances* tih chu ama'n min zirpui a. Tin, chawhnu lamah Dr. Lalnundanga, Head of Dept., Dept. of Forestry, Mizoram University buatsaih *Effects of ecological imbalances : A major concern* tih thupui chu ama'n min zirpui leh a. Inrinni chawhma ah Rev. R. Rymbai, Lecturer, JRTS thuziak *Christian response to ecological imbalances* tih kan zirho

leh a, hei hi chu a ziaktu hmanloh vângin a tel lovin kan zir thung. Paper zir zawh apiang hian group li (4) ah inthenin kan sawiho ðîn a, group tin sawiho dân ðeuh report hi a hnuah kan ngaithla leh ðîn. Heta report pête hi chhinchhiah niin PYF Committee-in a ðûl anga hma a lo lâk tûrin dah an ni.

Tin, Plenary Session ðum hnih neih a ni a. He session-ah hian rawtna kan siam a, chûngte chu - 1. *June thla Pathianni hmasa ber hi Environment Sunday a hman ðîn nise*, 2. *Khawpui leh thingtlâng lamah a theih ang anga Pathian thilsiam dangte humhalh tûra inzirtîrna neih nise* tilte a ni a. Hêng bâkah hian kan sawihona aţangin a ðûl angin PYF Committee-in hma la se tih te kan rêl bawk.

Thing phun & Sightseeing :-

Inrinni chawhnu ah he kan Workshop a taka kan tih hlawhtlinna tûra hmalâkna hmasa ber atân sikul bul vêlah thingtiak sawmthum (30) chuang phun a ni. PYF hruaituten an phun ðeuh bâkah Unit hrang hrang ten kan phun ðeuh bawk a, kan workshop a tihhlut pah hle in kan hria. Tin, hemi zawh hian a thlengtu Unit kaihhruaina in *sightseeing* hun hlimawm tak kan hmang chhonzawm a. Marngar Lake, Ri Bhoi District-a dil lian ber leh Kharpati Lake te kan va tlawh a. Tin, inhlât lo te te a hmun

thuma khawhthla Umle tuikhawhthla kan va en a, a kawng chhuk chho deuh mah se kal a manhla khawp mai. Haw kawnga bus chhûnga Pu Finga hova Unit dang unaute nêna hlim taka kan 'Santosh' ðap ðap chanchin kha chu chipchiarin târlang lo mai ang.

Pathian Biak Inkhâwm :-

Zirtâwp zân, Inrinni zân leh Pathianni nilêng leh zânah te Pathian biak inkhâwm neih ðîn a ni a. Kan workshop thupui nena inhmeh sermon ropui leh ða tak tak Rev. L.S. Nongphlang, Ri Bhoi Synod, Rev. S.S. Majaw, Administrative Secretary, PCI, Rev. Lalramliana Pachuau, Administrative Secretary, PCI leh Rev. David T. Lhouvum, Administrative Secretary, PCI (i/c PYF) te hnên aţangin ngaihthlâk a ni.

Zaipâwl:-

Pathian biak inkhâwmah zaipâwl zai ngaihthlâk tûr a awm ziah ðîn a. Hêng Zaipâwl aţang te hian hla mawi tak tak kan ngaithla ðîn :- *Ribhoi Synod Choir, KJP Synod Sepngi Choir* leh *Khatla Bial Zaipawl* (CKTP) te. A bik takin Khatla Bial Zaipâwl ten Khasi ðawnga Pathian fakna hla mawi taka an rem chuan workshop rilru a khawihin Khasi mipui phei chuan an lâwm hle. An inbuatsaihna a ða bawk a, biak in chhûngah kut beng meuhva lawm an hlawh a ni.

Chhiattawh thu :-

Inrinni tlaiah an Kohhran Upa pakhat te chhûngin chhiat an tâwk hlah mai a, zân inkhâwm bânah Unit hrang hrang palai ten kan lenpui a. Mitthi chhungten min ngen avângin Mizo khawhar hlate sa in kan zai a, zîng dâr 2 dâwn kan zai thleng. Hla thute hrethiam lo mahse an lâwm ve hle niin kan hria.

Cultural & Social Hour :-

Zân lam inkhâwm bânah Biakin tualah *Cultural Hour* (Zirtâwp zân), *Praise & Worship* (Inrinni zân) leh *Social Hour* (Pathianni zân) hlimawm takte hman a ni a. Unit tin aţangin mahni hnam zai leh lâw entîr a ni a. Mi hrang hrangin *special item* tha tak tak an thawh thei a, kan hlim hle. Tin, Pathianni tlaia chawpchilh taka Kohhran sikul leh a bul sawrkar building-a thleng Unit hrang hrang palai mipate din *Ecology Choir* pawhin a tâwp zânah hun kan hmang ve a, kan lâwm hle. Tichuan Pathian faka zai leh lam hun hlimawm tak kan hman zawh hnuah he PYF Workshop hi ui tak chungin kan ţin ta a ni.

Madanrtng-ah :-

KTP, Madanrtng Branch, Shillong ten an Branch tlawh tûra CKTP an sâwmna chu CKTP hruaituten remchângah la in Nov. 15, Thawhţan zân khân tihhlawhtlin nghal a ni a. Hemi zân la la a haw tûr kan

nih avângin zanriah tuihnai tak min lo buatsaih sak a, palaite kan lâwm takzet. Pu Muanawma'n Pathian thuchah tha tak a sawi a, Khatla BZP ten Pathian fakna hla ţum hnih an sa bawk. Inkhawm bâna kan in mangtha fel hnuin Zoram lam panin kan lo haw ta a ni.

Tlângkawmna :-

Mihring kan pun chak lutuk avâng te, thing leh mau kan hman nasat lutuk avâng te, kan eitûr leh mamawh dang atâna ramsa kan pël nasat lutuk avâng te; industry leh motor-in boruak leh tui a tihbawhlhlawh nasat avâng te, ram kan tih kan nasa lutuk ţhin avângte, Zoram-a kan lo neih dan (shifting cultivation) leh chhan dang tam tak avângte in, mihring te leh thilsiam dang rêng rêng he leia Pathianin inbûk tâwk taka a siam/dah te hi kan lo inbûk tâwk lo tial tial a. Thilsiam zawng zawng hi inmamawh tawn vek kan ni a. Eng chi (species) mah hi mahniin kan dam khawchhuak thei lo. Chuvângin inring tawn leh inmamawh tawn vek tûra Pathian siam kan ni a. Keimahni mihring chauh ni lo thilsiam zawng zawngte hi Pathianin duhtaka a siam vek kan ni. Chuvângin kan nunna atâna pawimawh thil siam dang enkawl leh venhim hi kan chungah Pathian thil phût a ni♦



Sûlhu



Tv. B. Laltholeha hi Upa Sangzuala leh Pi Rozari fa 11 zînga a pathumna a ni a. August 10, 1982 khân lo piangin zirna lamah Class X thleng Rawpuichhip-ah kalin chhûngkaw harsatna avângin a zir zawm thei ta lo va. Kum 1999 vêl aţang khân Kohhranah leh KṚP leh YMA-ah te inhmang ţanin Sunday School lamah Senior Zirtirtu ni ťhin a ni a. Kohhranah Ramthar Committee-te Bible Society Committee te, Krismas Committee-ah te a ţang ťhin a ni. Bial lamah Bial Sunday School Committee leh Bial KṚP Assistant Secretary hna leh Bial Zaipâwl rawngbawl hna chelh lai a ni a. Branch KṚP-ah Leader, Asst. Leader leh Secretary

mawhphurhna te a chelh tawh a, a thih thlengin Asst. Leader a ni mêk a ni. Tin, khawtlâng rawngbawlnaah pawh mi inhmang tak a ni a. YMA-ah pawh Secretary, Asst. Secretary, Fin. Secretary mawhphurhna te pawh a lo chelh tawh a ni.

Kohhran leh tlawmngai pâwlah te mahni chanpual chu theihtâwp chhuaha hlen hrâm tum mi a ni a. Ṭhenrual huikhâwm thiam tak leh mi kawm nuam, dikna ngaisâng êm êm ťhin, mi harsate ţanpui kawngah hmangaih taka dawm chhuah duh mi a ni a. Hetiang mi hi natna in hun rei tak a tlakbuak hnuin Civil Hospital-ah enkawol a ni a, theihtawpa Doctor-ten an enkawol chungin October ni 7, 2010 (Thawhlehi) zân dar 10:20 khân rawng a batol sak a Lalpa hnênah châwl túrin min kalsan ta a. October ni 9, 2010 (Inrinni) khân Kohhran te leh a rawngbawlpui ten ui êm êm chungin kan thlah liam ta a ni.

-Secretary,

KṚP. Suarhliap Branch



■ Thlêmna chu thinlung kawngkhâr hnung zâwk pawna thlemtu ding lai hmuh nêh thil thuhmun a ni a. A duhzâwng a tihtheihna'n سوالين kawngka hawon tumin a châng reng a. Hnehna chu thinlung kawngkhâr pui zâwk zau taka hawon a, chu ta lo lût nghâl túra Chhandamtu sâwom hi a ni. Ani chuan thlêmtu lo luhna túr kawngkhâr hnung zâwk chu nghet takin a kalhsak ang che.

-E.Schuyler English

■ Doctor pakhat hian a damlo enkawolte chu 'an duhthusâm tihhlawhtlinsakin azom dâwn ta se eng nge an duh ber?' tih a zâwt zêl a. Zaa 87 chuan 'rilru thlamuanna' an duh ber a ni.

Khawi lam kawngah nge ni ang?

— Bonny Lalrindika

Hun kal tawh a awm a, hun awm mêk a awm bawk a, hun lo la awm tûr nê. Pathian hian HUN hi eng vâng a siam nge ni ang le? Pathian rilru kan hre phâk lo. Mahse hei hi erawh chu kan hria- HUN a lo awm hlauh hi chu kan vânei. Rethi tân tâl chhuah tumna remchâng, misual tân fel ve ðanna remchâng, ti fuh tawh lo tân bul ðan thar lehna remchâng, bawrhsâwm tân hrisel ve tawhna remchâng beiseina kan neih theih avângin.

Ngaihtuah chiang lo taka, tih loh zâwk atâna ða kan lo tih tawh zawng zawngte kha tih chhinna (rehearsal) ang leka ngaiin kan lo ti a, mahse engmah hi enchhinna a lo awm lo; final an lo ni vek mai. Sâwn pai te hi rehearsal neih chi awzâwng a lo ni lo va. Tu paw emaw thlen thei thil ða lo kan lo tih tawhnaah khân an paw kan sawiaten min ngaidam leh ta a nih pawhin, kan thiltih chhinchhiaha bu aţang chuan Pathian meuh

pawhin Isua Krista hnathawh rinna avâng lo chuan a nawt reh thei tlat tawh lo.

Nun hi nawhrehna hman theih lohna hmuna lemziak ang a ni an lo ti reng a. I hun liamtaa i nun chu mi dangte hriatpui ve tlâk loh vek a ni maithei e. Mahse lungngai duh suh. Chanchin thar i neih theih nân Pathianin hun thar a pe leh dâwn che a nia. I nunna a la ral loh phawt chuan i hma lawkah hian i tih fuh tawh lohte siam ðat lehna hun remchâng i nei dâwn e. I hun kal tawh nun chu nun bawlhhlawh ru tak a lo nih pawhin, i hma lawkah hian hun la tihbawlhhlawh miah loh i tân Pathianin a lo dah e.

Light bulb hmuhchhuah tuma Alva Edison-a'n tihsual vawi sîngkhat zet a neih hnu khân a laboratory man to tak, dollar maktaduai 3 man zet mai chu a kàng ral ta vek lehngâl a. A ro man tam tak kâng ral ruai ruai lai thlîr chung khân a rilru chu a ða zâwngin a siam a, "Lalpa ka lâwm e, ka tih fuh loh tawh zawng zawng chu an kàng fai ta, tihsual la tel miah lohna bul thar ka ðan leh thei ta," a ti a nih kha.

Kum thar chuan a hmuak thleng ta che a, a lo thlen hma khân lo tih ve tûr pakhat, "Engtin nge ka hman ang?" tih lo ruahman fel hnâ kha i lo peih hman em? I dinhmun kha a

thánlama tidanglam tûrin kum bul aţang hian second tin kha fîmkhur takin hmang keuh keuh rawh le. I tûn dinhmun mêk kha i duh loh dân tak a ni maithei. Tichuan thutlûkna siam tûr kawng hnih i nei thei a. Pakhat chu i dinhmun mêk tihđanglam tuma beih a ni ang. Chu chu i theih loh chuan i dinhmun ni lo thei tawh lovah chuan nung thiam tûra mahni lam insiam rem a ni leh ang.

Thutlûkna i lo siam dân ang zêlin i hma lamah hian i dinhmun chu a awm dân a ni. Tûna kan  ahpui tlawk tlawk te, kan indawm kunpui reng te, kan lampui tawr tawrte hi a tak lo thlen hma daiha kan lo thlan fel daih tawh kha an ni hlawn  thin. I hun kal tawha i nun dânte an lan chianna ber chu tûna i nihna kha a ni.

Tihhlawhtlin leh hlen ngei atâna i duh engemaw chu i lo rem lâwk thei e. Mahse i goal set aia pawimawh kha a la awm a, chu chu i kalkawng zawh mêk kha a ni. Tûna i din mêkna kalkawng khân i goal set lam a hawi em tih en Chiang la, din sawn a ngaih chuan che vat rawh. Doctor nih tum tân kawng sîra mobile phone kheuha kawî fe fea din khawtlai hman a ni miah lo a nia. Tin, kawngah chuan i ding dik ve ngei a nih pawhin i kal zêl ngei i ding tih inen bawk ang che.

A nih leh engtin nge kum thar atâna nûn dân tûr emaw, kal dân tûr emaw, tih tûr emaw chu i lo thlan fel tâk ang? He thilah hian tumahin an pui thei lo che. I kut liau liau a ni. Goal set hi thil harsa a ni lo. A hmasa berah chuan i ngaihhlut zâwng (value) Chiang phawt mai rawh. I ngaihhlut ber lam hawi chuan i kal dân a ni.

I thil ngaihhlut ber chuan i khawhawi a siam dân a, ngaihhlut leh tum fel tak i nei h tawh chuan chu chu engtia thlen tûr nge ni ang tûhah chuan nangma mimal mizia leh i chhûngkaw dinhmun en kawpin i thlen theih dân tûr kawng chu i remchân dân angin i sial thei tawh ang a, tichuan kumtharah chuan i kawng sial hmawr chu rap chatin i zawh  an dawn nia. I  hian kawm mêkte i thlâk pawh a ngai thei ang.

Kumthar hi nun bul i  an thar leh theihna tûra Pathianin mahni chanchin i ziah luhna tûr lehkhabu zia k loh bu thar hlak a pe che a ni a, tichuan i zia kna tur hmanrua chu i nun leh thiltihte kha an ni a. I pen hman tûr chu uluk takin vuan la, thai  an rawh le. I kut chettirtu tûr chu i duhthlanna a ni dân a, tûnah chuan Pathianin i duh dân ang anga i hman atân a pe che a ni.

Pathian kohhranho lam hawi zâwna kal tûrin nge i inbuatsaih dâwn a, kohhran chu i duh duha i awmna kawng tûr daltu atâna hmang lova, a mâwi tâwk leh remchân dân ang tâwka belh ve atân thlang chungin tîsa lama i lungkham ram thlen tuma nghawng theih apiang nghawng rap rap tûrin.

Mahse hei hi hre reng la- I awm dân tûra duhthlanna i hman theihna hi chatuan atân a ni dawn lo tih hi. Nakinah chuan i duhthlanna zalenna hi tihtâwpin a la awm dâwn a, chumi hunah chuan i duhthlanna lam kawngah ni tawh lovin, Pathianin i awmna tûra a lo ruat sak che lamah i duhthlanna tel tawh miah lovin i kal tawh ang. Chumi huna i chanvo tur erawh chu he khawvêla i duhthlanna hmanga i tih apiangte hmanga nangmah ngeiin i siam a ni thung ang. Lalpa chuan mitin

an thiltih ang zêlin lawmman a lo pe dawn si a.

Hei hi hria la- I awm dân tûrah hian Eden huana kan thlahtuten thutlûkna an siam ang bawk khân Pathianin dîp dâl che a tumdâwn lo. I remtihna hmu lo hian tumahin an thuhnuaiah an dah dâwn lo che. I nun kawng bûkna chu i khai soal palh vaih chuan tu vâng mah ni lovin, nangmah vâng liau liauvin sâwn i paiin i thlâk ang a; i rethei ang. Tu dang mah ni lovin nangmah ngeiin i nui hmêl chu i titâwpp ang. Chutiang bawkin tu vâng mah ni lovin nangmah vâng liau liauvin i kaikûn reng chu lo hawi chhuakin i nui tawh bawk ang. Vawiiinah hian nun man i pêkchuan nakinah a pung nêni chên ang a, vawiiinah hian nun i chen hmasak chuan nakinah a pung nêni i la rûl leh ang. Thutlûkna siam la, i kawng zawh tûr thlang fel rawh le♦



- *Mihring hi chi thum an awm a: thil thlentirtute, thil thleng thlirtute leh chu thil thleng mak lo ti êm êm tute an ni.* - John W. Newbern
- *Thiltih avângin hlimna a thleng fo lo mai thei, nimahsela thiltih tel lo chuan hlimna hi ban phâk rual a ni lo.* - Benjamin Disraeli
- *Rilru fim hloh khawpa thinrimna i tawng a nih chuan nangma lamah thil dik lo a awm tihna a ni.* - Chinese thufing
- *Zin veivoh lai hi thlêmtu tân tazoktarh tûr theh chhuahna hun fha ber a ni a. Thil eng pawh i tih dawn apiangin Isua ngaihdân tûr ngaihtuah la, i zin chhuah dâwn ngat pheih chuan ngaihtuah nasa leh zual ang che. Setana'n a hmuh awolsam theihna tûr laiah intârlang kher suh, chuti lo chuan i zin vahnaah khân inchhîrna tûr a siamsak ngei ngei ang che.* - George Muller



HRINGLANG TLÁNG

Mipa naupangte pakhat, Johnny-a hi a pi leh pute tlawhin a u nên an zin a. A pute chuan ran vulhin ram zau tak mai an nei a. Chu mipa naupang chu a infiam nân sairawkherh an pe a. Vawikhat chu ramhnuaiiah sawirawkherh hman dân chu a va zir a. Mahse a perh thlâk tum chu a fuh thei rêng rêng lo mai a. Khua a lo tlai zêl avâng chuan lungnhûr takin chaw ei tûrin a haw pheh leh ta hnak hnak a.

In a thleng tep tih chuan a pi varak vulh lai lo tla hi a hmu a, perh a châk ta tlat mai a. Engmah ngaihtuah tawh lo chuan a perh ta pawp mai a. A fuh Chiang hle mai! A lu-ah perh fuhin a thal nghal tawp a. Chutia an perh hlum tâkah chuan a mangang hle mai a, a piaha thing chhekhawm kârah chuan a va thukru ta chung chung a. A piin a hriat a hlau hle mai a. Mahse, a thukru zo han hawichhuak chuan a u Sally, lo thlîr rengtu chu a hmu ta a. Sally chuan a hêk a hlau hle mai. Mahse, engtinmah a ti lo va, hmu lo ang maiin a ngawi hmiah mai a.

Chaw an eikham chuan a pi chuan Sally chu an eina vêl tihfaipuiah a sâwm a. Mahse, Sally chuan, "Johnny-an vawiin chu ka pi ka pui dâwn, a ti. Tiraw, Johnny?" a han ti a. Johnny-a beng bulah chuan, "Varak kha i la hria em?" a tih zawm zat a. Johnny chuan a pi chu thleng a silfai pui phah ta a.

A hnua a pu chuan an unau chuan nghakuai chiah puiah a sâwm leh a, a pi chuan Sally chu rawngbatwlpuia a duh thu a sawi a. Mahse, Sally chuan, "rawngbatwlte chu Johnny-an puiah che a chak alâwm," a ti leh ta a. Johnny-a hriat tham lek chuan, "Varak kha..." a'n ti leh zauh va. Johnny-a chuan kal chak viau mah se a pi chu a pui leh ta nge nge a.

*Chutiang rêng rêng chuan a u vauna avângin a châkzawng ti thei lovin a u ai chu a thawhsak thin a. A tâwpah chuan hrehawm a ti lutuk chu a pi hnenah chuan a inpuang ta a, a varak duhtak a perh hlum thu chu a hrilh ta a. A pi chuan thingthia kuah chungin, "**Ka hre reng alâwm, bawihthe. Tukverh aţangin ka rawn thlir reng che u alâwm. Ka hmangaih che a, i tihpalhah chuan ka ngaidam hmiah che a. Sally bawihah engtia rei nge i tan peih ang aw, tiin ka lo ngaihtuah reng thin asin,**" a ti ta a ♦*

■ ■ ■ RIMAWI

Music Literate

— *H. Lalrinmawia*
Upper Republic

Thuziak thupuia duhlian ÷awng hmang lova hnam dang ÷awng hman hian mi a híp zâwk em ka hre lo. Hmang hmasa ber leh hmang awm chhun ka nih loh avângin inthlahrung lo takin ka'n hmang ve chawt mai a ni.

Midangte music ziaak sa chhiar (sa/sawi) thiam leh mahni thinlunga awm ziaak chhuak thiam te hi Music Literate an ni tiin a hrilhfiah theih ang. Mizote hi music ngaina tak hnam ni mah ila, music chhiar thiam hi chu kan tam lo hle lawi si. Zirna pangngaih pawh ziaak leh chhiar thiam tlémna ram Bangladesh (43.1%) leh U.S.A. (99%) te thlir hian ziaak leh chhiar thiam pawimawh zia chu sawi nawn ngai lovin kan hre thei ang.

Mizote hi Music ngaina tak hnam kan ni a, Pathian biaknaah te, pawl hrang hrang leh khawtlâng programme pawimawhah te leh mimal nunah music hian hmun a chang thúk êm êm a ni. Sawrkarin hun pawimawh taka a ngaih Chapchar kút a buatsaih ÷hinah pawh hian music chuan hmun

lailum ber a chang ÷hin a ni. Music hian mihring nunah hun leh hmun tam tak a luah a, nasa takin kan nun pawh a khawih danglam thei hial ÷hin. Thu leh tharumin a tih theih loh pawh hi music chuan a ti thei fo ÷hin.

Music chhiar thiam hlutna leh ÷angkaina hetiang hian i lo ngaihtuah dâwn teh ang.

1. Kohhran Zaipâwlah : Kohhran Zaipâwl hi Pathian rawngbâwlna leh ÷halaite nun kaihruaia chelh tlattu ÷ha tak a ni a. Kohhrana kan tlângnêlna tûr leh kawng dik kan zawh theihna tûra Pathian hmanraw pawimawh leh ropui tak a ni. Mahse í'n ti teh ang.

Music kan chhiar thiam loh avâng hian hla pakhat rem tûr pawh hian hun, tha leh tui kan sêng tam lutuk ÷hin chu a ni. He rawngbâwlna pawimawh tak hi tûn aia zangkhai, hlâwk zâwk leh ÷ha zâwka tih dân pakhat a awm, chu chu music chhiar thiam a ni. Kan thiam hunah chuan conductor-te leh a thiam deuh zâwk te zai hi byheart tûra beih chiam a ngai tawh lovang. Music kan chhiar thiam hma a zan nga hun kan hmanna ÷hin angah khân zan khat a tâwk tawh ang a, a ÷ha-in a mâwi zâwk daih lehngâl ang.

2. Hla phuahtuah : Hemi chungchâng hi chu chhiar thiam

kan tih bâkah tlêm belhchhah a la ngai mai thei. Mizote hi mihring tam dân aṅanga chhût chuan hla phuah thiam nei tam ber hnam kan ni hial awm e. Synod Music Committee-in Kristian Chhngkua leh Inneih hla inphuahsiak a buatsaihah khân hla sangkhat zathum chuang a lût a, a lawmawm hle a ni. Mizo hla phuah ṭha tak tak tam tak awm mahse belhchhian dawl lo tam tak a awm ve tho mai. A thlûk ṭha tak part tin inchawih mâwi si lo te, thaw lâk leh chawlhna tûr remchâng awm mang lohna hla a tam mai. Hla ṭha nia kan hriat zîngah pawh a air (soprano) aia alto (contralto) sâng zâwk tlat te pawh a awm. Hetiang hla hi Staf Notation chuan ziah dân avâng khawp mai.

Musician-te hian hla phuah lamah talent an dawn vek si loh avâng hian hla ṭha leh belhchiandâwl nei tûr chuan hla phuah lama talent nei ṭha te hian a thiam deuh zâwkte râwn nachâng hriain zir belh zêlbawk sela hla ṭha leh mâwi kan ngah zâwk ngeiin a rinawm, hnamdang hla letling leh ringawt lo hian.

3. Zaithiamteah : Ka thinlunga zawhna awm reng ṭhin chu hei hi a ni. “Kan ṭhalai zaithiam tak takte hian an hla sak ṭhin te hi midang puihna tel

lovin a solfa/music-in an sa thei ang em?” tih hi a ni. Zaithiam kan ngaihsan tak takte hian music an chhiar thiam lo a nih chuan tlâwmah la lovin music hi zir mai se an quality pawh a ṭha ang. Chu chauh chu a la ni lo, anmahni ngaisângtute hian music kan zir ve sup sup anga, kan ram hian music-ah hma a sâwn ngeiin a rinawm.

4. Musician-te ah : Music tum thiam, an music tum chhiar thiam si lo hi hnamdang zîngah zawng ta ila, buhpâwl zînga hriau zawn an sawi ang mai hian kan hmu zo awm love. Anmahni kan ngaihsân avâng a ngum lang, lai langa kan awm phahna European leh American-ho zîngah phei chuan an awm lo a tih theih hial ang. Solo leh duet tih ang vêl kan rem sak ṭum chuan musician kan zalên deuhah ngai ta ila. Mipui zai, Biak In leh fellowship, inkhâwmpui leh conference-ah te phei hi chuan mipui hian part hrang hrang kan sa ṭhin si a, mipuiin hlim tak leh nuam ti taka Pathian kan pàwl theih nân rin thu a tum mai lovin a ziaak anga tum a pawimawh hle. Music instrument changkâng tak tak, man sâng tak taka kan lei te hi bengchheng kan tih lohna tûrin Musician-ten ṭan kan lâk sauh sauh a hun ta hle mai. Music tum thiam tawh tân

music chhiar thiam zir tûr ringawt pheï chuan zir tûr a tlem tawh êm êm a, kan zir loh vâng mai niin a lang.

Kohhran leh KṚP pawh hian hemi lamah hian thapui kan thawh a hun takzet ta. Ṭhalaite'n khawvêl music aia kristian music mâwi kan tih zâwk theihna tûrin KṚP-te hian music kan thiam zâwk a ngai a

(Pu Mawitea hi Synod Music Instructor nimêk a ni a, thu ṭha tak min ziah sak avângin kan lâwm hle.)

ni. Live Music hi a theih chin chinah chuan châwisângin uar ila, chumi ti thei tûr chuan branch hruaitute pawhin bud- get leh project lamah hâk han zauh leh deuh ta sela hma kan sâwn phah ngeiin a rinawm. Sound Track pawh hi hmanna tûr hun leh hmun tam tak awm bawk mahse ṭhalaite'n music kan thiam phah chuang si lo♦



SUNDAY SCHOOL HRIATTIRNA

Kum 2011-a Sacrament leh Intermediate zir turah khan a hnuai a mi ang hian siamrem a awm a, zirlaibuah lo tihdik ni se.

I. Sacrament Zirlai :

Zirlai 10-na Tualchung leh Kohran inrelbawl dan : Kohhran Hmeichhia leh K.Ṭ.P. aṭanga palaia ruatte an ni. tih zawhah "Palai pakhatin dan zawhkim ai an awh theih zat tur chu Presbytery-in an bithliah ang zelin kohhran tinin Palai an thlang ang (Dan bu p.-19)" tih hi belh tur a ni.

II. Intermediate Zirlai :

1. Zirlai 6-na : Zawlneite

Zirlai tawpa zawhna 4-na kha telh loh tur a ni e (page - 31)

2. Zirlai 18-na : Thupuan

Thupuan Bu chhunga thu awmte tih Sub-Head hnuai, Para hnihna, ṭlar 4-na (page - 85). "Heng khuate hi khaw inhnaih te te an ni. Bung 4:1-22-ah... a chuang a ni" tih ami Bung 4:1-22 tih ni lovin Bung 4-22 ti a thlak tur.

3. Zirlai 20-na : Sanhedrin

Isua leh tirkhohte Sanhedrin hmaah an ding tih Sub Head a mi Page 96, Sentence hmasa ber hi "Petera leh Johana te pawhin Isua mitthi zing ata a thawhleh thu an zirtir avangin Sanhedrin-ho hian an man a, an chungthu an relsak a ni" tia thlak a ni e.

4. Zirlai 33-na : William Carey

Carey-a India ramah a lokal tih Sub Head hnuai a page 157 para hnukung ber ṭlar 5-na 'Chutih lai chuan a nupui Dorothy-i chuan a asan ta mai a...tih atanga a tawp thleng kha hetiang hian thlak a ni.

"Chutih laiin a nupui Dorothy-i chuan a atsan ta mai a. Beidawng lovin tawng a zir a, Bible a letling a, School te a hawng a. January 10, 1800-ah a rawngbawlna hmun Serampore lam panin a kal ta a. Kum 1807-ah a nupui chu a thi leh ta a" tiin.

Sd/-
(REV. ZOSANGLIANA COLNEY)
Executive Secretary i/c MSSU.

HRISELNA ■■■■

Mit i duat ang u

— *Dr. Ramfangzauva*

Mit hi taksa bung hrang hrang leh taksa hriatna zîngah hian a hlu ber leh a ðangkai ber zînga mi a ni a. Kan hawiher, kan mit men dan a zirin kan mizia a lang chhuak a, lawmna leh lawm lohna, thinrim pawh mit aţangin a lang chhuak a. Kum naupang lamah chuan duhzâwng (chhas) zawn nân leh thinlung thlenga hneh nâna hmanraw ðha ber a ni. Mit lo chhia se, duhzâwng duh angin a zawn theih lo va, a ðha emaw ðha lo emaw midang zawnsak kan ngai dawn a lo ni a. Hêng bâkah hian kan mit hi eizawannaah a ðangkai êm êm bâkah, thenrual min siam saktu leh rual pâwlnaah te, lainatna (tuarpuina) lantîrna ber a ni. Eitur tuihna leh tenawm thliar theihna zawng zawngte hi kan mit vâng chauh a ni bawk. Chuvângin kan duatin kan enkawl uluk hle tûr a ni. Kan hriat ðheuh angin, mitmu hi (delicate) a derthâwng hle a, a chhe hma bawk a, ho takah a chhiaian a del thei ðhin. Chuvângin dimdawi a ngai êm êm a, enkawl uluk nachâng hriat loh chuan, mit chu lo na ta se,

reiloteah a ðaidarh a, a fiah lovin a chhia a, a del mai ðhin. Hnam fing leh changkâng apiangin mit hlutna leh ðangkaina an hria a, khaw hmuh loh pawizia an hria in, mit hriselna hi an ngai pawimawh êm êm a ni.

Engtiangin nge mit chu kan enkawl ang.

- (1) Mit chu fai taka vawn tûr a ni a, tui thianghlimin mut dâwnah silfai ziah tûr a ni. Hei hian nilênga mita bawlhhlawh kai khâwm chu a tleuh fai a ni.
- (2) Mit chu puan thianghlimin hrûkfai tûr a ni a. Puan thianghlimin chauh a hrûkfai tûr. Puan venlai leh thawmhna inbel emaw, kawrbâna hrûkfai mai loh tûr. Mit hrûkna fai lo aţangin mitna a vei theih. Trachoma mitna chikhat chu hetiang aţanga kai darh hi a ni.
- (3) Mit hrûkfai nân romol leh puan thianghlimin chauh hman tûr, inţawm tûr a ni lo. Mit chu puan hranga hrûkfai tûr a ni. Chuti lova mit hrûkna hman pawlh a nih chuan mitna chu kan sem darh mai ang.
- (4) Tûnlaiin mitmeng mâwi kan duh avângin nula ho zîngah mit ko hnawih dum, vai tih dânin kan chînga. Hei hi mit tân a ðha lova, a theih hrâm chuan tih loh a ðha, a loh theih loh a nih chuan, fai taka

kut silfai a, hnawih ni se, midang mit hnawih ʔawm loh tûr. Mit a nat pheichuan, hman loh tûr a ni. Hman zawhah a bur chu ʔha taka chhin phui tûr a ni, bawlhhlawh luh loh nân.

- (5) Mit a nat chuan, mit lam Doctor emaw damdawi lam thiam emaw râwn a, an damdawi chawh chauh hman tûr a ni. Kawngsîra damdawi zuar, vak ho hnêna mi lei hian, ʔûl lova sum sêna leh damdawi ʔangkai lo lei a awl avângin.
- (6) Thlai, hnah hring, carrot, mai tai, theihai, ʔingfanghma ah te hian Vitamin A a tam a, ei tam a ʔha. Hei hian mitmalh a vêng bawk a ni.

DANGER SIGN - ENG HUNAH NGE FIMKHUR A NGAIH

Kan sawi tâk ang khân mit hi ʔangkai tak si leh derthâwng tak bawksi anihavângin hêngahnuai kan han sawi te hi a lo awm a nih chuan RANG TAKIN DOCTOR THIAM râwn vat tûr a ni.

- (1) Mitmua hliam a awmin, thil hriamin a ah thlêrin emaw, mitmu a thlêr (ʔet) a awmin.
- (2) Mitmu duma rawng dang uk buang pillh a awmin, a huala a sen chuan mitmu ah lâwng (Ulcer) a awm tihna a ni a. RANG TAKA DOCTOR RAWN VAT TUR. Mithiam (Doctor) enkawltûr loh chuan

a lawng hi a dam hnuah mit pual/ser a siam ʔhin.

- (3) Mitmu chhûngah natak a awmin, mit natna chi, IRITIS/ Glaucoma a ni palh thei a. Doctor PAN VAT TUR. Chuti lo chu mit a del hlen thei.
- (4) Mitmu leh lu a nat kawp a, Mit naute a lo val emaw, lehlam chauh mit naute a val pawhin, RANG TAKA DOCTOR PAN TUR - Mit del thut thei dinhmunah a ding a ni. Sepui ruah tuar tûr a ni lo. Mit a del ʔep bawk tihna a ni.
- (5) Khawhmuh a fiah lova, a chian lohvin, a khing hnih emaw lehlam chauh pawh ni se, Doctor hnênah tlan vat tûr.
- (6) Mitna ni 5 - 6 enkawl pawh a, a ʔhat theih loh chuan Doctor râwn leh vat tûr.

Hêng mit enkawl na atâna tlênte kan han târlan te hi kan zawm ʔhat phawt chuan mitdelna/Mit chhiatna kawng tam tak kan pumpelh thei a ni. Mahni duhthua damdawi inchawh mai mai loh tûr a ni a, Doctor chawh chauh rin tûr a ni. Hêng kan târlan piah lama mit lama harsatna nei chuan mithiam (Doctor) râwn vat tûr a ni. "Mitinin mit ʔha kan neih theih nân mit i duat ang u"

(Dr. Ramfangzauva hi Directorate of Health Seviles-a Deputy Director (M) hna chelh mêk a ni. Hrisêlna atâna thil ʔangkai tak min ziahsak avângin a chungah lawmthu kan sawi e. *Ed.*)



KANTU

**New Capital Complex Br. &
Kawnpui Chhimveng Br.**

NEW CAPITAL COMPLEX

Aizawl khawpui chhûnga Branch naupang berte zînga mi, New Secretariat Complex-a New Capital Branch ka kan a. Kum 2007 May ni 27 khân New Capital Complex K.T.P. Group chu Khatla Branch hnuaiiah din a ni a. Inkhâwm pawh Group in a hrana hmangin report hi Khatla Branch-ah an thehlût ve mai thîn a. Faith promise tih loh sum hmuh dang zawng chu Group inenkawlina atân hman phalsak a ni bawk a. Hemi kum hian member 34 an awm.

Kum 2008 June ni 1 a New Capital Branch Church a lo din khân New Capital Branch tih hmung pu in Central K.T.P. ah ziah luh a ni a, tûnah hian kum 4-na a hmang chho ve mêk a ni. Branch din tîrh hian member 55 an awm a, 2010 khân member mipa 68 leh hmeichhia 48, an vaiin 116 an ni.

Kum 2008 aţang khân Branch chanchinbu New Capital Thalai tih chu Pathianni apiangin an tichhuak a. Kristian Thalai Chanchinbu hi copy 42 (2010) an la bawk.

Aizawl vêng hrang hrang aţanga zân rei lama khawlai lêng fuankhâwmna hmun a nih avângin zân rei lamah vêngchhûng a lun thei hle a, hei hi remchângah la in zânlai thleng in Bible tract sem in; ţawngtai leh fuihna hunte a khât tâwkin an hmang thîn a. Hei hi member-te pawhin an hlâwkpui hle.

Kohhran zaipâwl rawngbâwlina hi an ngai pawimawh hle a. Kohhran inkhâwmah leh Bial huap

programme hrang hrangah atam thei ang ber zaia rawngbâwlina an nei thîn. Kristian Thalaite chu midangte tâna nung tûr anni tih hriain hunpui a lo thlenin vêng thenawm leh hmundanga chhûngkaw harsate hnênah thilpêk an pe thîn. Kohhran kaltlangin Missionary pakhat (1) an chawm mêk a, Ramthar rawngbâwlina atân thuamhnaw engemaw zât an thawn chhuak tawh bawk a ni.

Thawhtan zan inkhâwm hi chawhrualin za zêlah 28 vêl an ni thîn. Branch sum hmuhna hnâr te chu inkhâwm thawhlâwm, thlakip thawhlawm ip, thil zawrh, thingpuilum, lei paih leh Doordarshan a hla thun te an ni. Thalai inkhâwm zân hi sermon, thupui zirho, mimal chanchin zir, variety programme chi hrang hrangte a hman ho thîn a ni a, member-te talent hmuh chhuah leh tih punna atân an hmang ţangkai hle.

Kohhran tih changtlun nân Sound system lamah speaker pahnuh leh bass guitar-te an dah a. Nikum khan Keyboard thar an lei bawk. An member Biak In hawnga inneite chawimawina atân thilpêk leh zaipâwl an zai ziah thîn. Kohhran member chhiat tâwk an awmin Pathianni hmasaber tlaiiah inkhâwmna an neihpui thîn.

Branch ţang chho mêk an nih angin Branch puitting tawhte hnên aţanga inzir tûrin an fehchhuak thîn a, anmahni lo dawngsawngtu te hnên aţangin nasa takin an inzir thîn a ni ♦

KAWNPUICHHIMVENG

Kâwnpui Chhimvêng Branch KṚP hi Central KṚP a din hma kum 1941 August ni 22 a din a ni a, Branch upa berte zînga mi an ni awm e. Bial leh Kohhran tân pawha thahnemngai leh tha leh zung sêng nasa an ni. KṚP member mipa 177 leh hmeichhia 105 an awm mek a ni (2010). Branch hmalâkna tichak tûrin Sub-Committee hrang hrang, hêng - Programme & Ushering, Sound & Property, Banner & Decoration te hi an din a, an tângkaipui hle. An sum tuak dân tlângpuite chu Branch pum huap inhlawh, Group budget leh Faith Promise te hi sum hmuhna langsar te a ni a, thlatin Missionary pual thilpêk lâkkhawm thîn a ni bawk.

Kâwnpui Chhimvêng Branch hian Mizoram Synod huapa kan rawngbâwlhonaah pawh hian an thawhhlâwk hle. Tûnah hian Missionary pakhat leh a chanve an chawm mêka, an member missionary a chhuak mêk mi 3 an nei bawk. Ramthar rawngbâwlna atân hian tanpuina sum leh bungruate a remchan dân anga thawhkhâwmin an thawnliam thîn a ni. An Branch ațangin Pastor 4 an chhuak tawh a, Hêngte bâkah hian Synod Revival rawngbâwlna lamah pawh hian an member ten an thawhhlâwk thei hle a ni.

Thâwkkhat lai khân zaipâwl member bik awm chang a awm ve leh zawk thîn tih loh-ah chuan

KṚP member zawng zawng zaipâwl member an ni mai thîn. Kohhran zaipâwl hian AIR Lunglei station-ah hla 4 an record tawh a. Bial leh Presbytery bâkah Kohhran ni pawimawhah leh a remchân ang te-in an zai thîn a ni.

K.TP.inkhâwm hi a tlângpuiin member 56 inkhawm ziah thîn ang ang an ni a, an inkhâwmin thuchah, thuchah tawi, tawngtai inkhâwm, vei zâwng sawi, hla duhzâwng thlan, thupui sawi ho, thupui thlan bik zir ho, surprise programme te neiin hun an hmang thîn a ni. Pathianni tlaiah Fellowship neih thîn a ni a; Hla zir, Bible quiz, Sharing, Zai ho, Variety prog. leh Group pual te-a hman thîn a ni.

An member-te Biak In hawnga an inneih theih nân nasa takin hma an la a, an entawn tlâk hle. Biak In hawnga innei an awmin lawmpuina thuziak leh programme sheet branch sumin siamsakin Kohhran zaipawlan zai thîn a. Branch bungrua an duh apiang an hman tîr thîn bawk.

KṚP ten kan rawngbâwlna pawimawh tak thuziak hmanga rawngbâwlna kawngah tan an la hle a. Kum 1993 ațang tawh khân Branch chanchinbu 'Thalai Thian' tichhuakin Kohhran in tinah a thlawnin an sem a (donation khawn a ni thung), kumin hian Central KṚP Chanchinbu 'Kristian Thalai' hi copy 47 lain member 6 in pakhat in chhiar tawm ang an ni. Tam zâwk lâk ngei tumin tan an la zel a ni♦

Keimahni



■ November 24, 2010 (Nilai) zân khân BCM Central Church Upper Republic Unit te chuan 7KP Silver Jubilee an làwm a, hetah hian Dr. Samuel Vanlalthlanga C/M leh Pu Lalngthinglova Hauzel C/M te chu Central K7P aiawhin an kal a, Dr. Samuela'n Greeting a sawi.

■ November 25, 2010 (Ningani) khân Electric Vêng Kohhran Hall-ah "Synod Choir Through the Ages" Programme hman a ni. Nikuma Synod Choir Silver Jubilee (25-na) làwm tûra ruahman chu a din hun tihchian a ngaïh avângin tih danglam a ni ta a. Committee (619) in a rel angin Synod Choir throuh the ages tih hming vuaha programme ruahman a ni ta a ni. He hunah hian Synod Choir member hlui leh 7anglai mi 153 an kal a, K7P hruaitute leh Synod Puipate nêh mi 170 chuang an tel thei a, zanriah kil ho nghal a ni bawk. He programme-ah hian Synod Choir term hrang hrangten an hun laia an hla te sain en leh theih tûra record a ni a. He Music Video hi peih thuai a ni dawn a ni.

Electric Vêng Branch K7P-in tlin tak leh hneh takin min thleng a, an chungah kan lawm hle.

■ November 5, 2010 (Zirtawpni) khân Bethlehem Vênglai North Branch a ding thar a. Ni 29.11.2010 (Thawh7anni)-ah registration tihfel a ni. A din tih hian member 150 an awm a, kumin hian member 230 an tling tawh a ni.

■ November 29, 2010 (Thawh7an) zân khân Central K7P Branch tlawh programme-in Gospel Centenary Branch tlawh a ni a, hetah hian Pu Lalramdina, Committee member a kal a ni.

■ December ni 1, 2010 (Nilaini) khân Rev. Lalzuithanga, Executive Secretary, i/c K7P chu rilpui Cancer avângin Vellore damdawiin panpui a ni a, a Cancer hi 7ha taka zai a ni a, January ni 5 2011 (Nilaini) khân dam takin Aizâwl an rawn thleng leh a ni. Pu Zuia hian office pawh a kal chhonzawm leh tawh a, amah 7awng7aisaktute hnênah lawmthu a sawi a. A 7hat zêl theih nân i 7awng7aipui ang u.

■ November 28, 2010 (Pathianni) khân Tual Upa Dr. C. Zarzoliana, Asst. Secretary, CK7P chu Ramhlun South Kohhran Upa atân thlantlin a ni a, kan lawmpui hle. Dr. Zâra hi Ramhlun Vêngchung Kohhran hawnthar tûrah a lawi ang.